



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le Président

Bolzano, 11 aprile 2017

Egregio Signor
Giacomo Bezzi
Consigliere Regionale
Gruppo consiliare Forza Italia
Piazza Dante, 16
38122 TRENTO

e, p.c.

Egregio Signor
dott. Thomas Widmann
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Duomo, 3
39100 BOLZANO

Oggetto: Risposta all'interrogazione n. 229/XV "I soldi destinati alle associazioni e cooperative che gestiscono l'attività dei migranti servono a finanziare l'illegalità?"

In relazione all'interrogazione n. 229/XV, presentata in data 20 febbraio 2017, prot. n. 464, si comunica che le associazioni e le cooperative che gestiscono l'attività dei migranti non sono di competenza della Regione ma delle rispettive Province autonome. Nello specifico, l'Associazione Volontarius ha sede in provincia di Bolzano e, pertanto, ogni interrogativo in ordine alla gestione di questa associazione dovrà essere rivolto alla Provincia stessa.

Ad ogni buon conto, si rinvia alla risposta fornita dall'assessora Stocker in occasione della seduta n. 149 del Consiglio provinciale di Bolzano di data 07.02.2017, all'interrogazione n. 39/02/17, presentata dalla consigliera Artioli il 02.02.2017 e avente ad oggetto proprio la medesima associazione.

L'occasione mi è gradita per porgere cordiali saluti.

Arno Kompatscher

Firmato da: Arno Kompatscher
Data: 11/04/2017 09:54:43

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le Président

Bozen, den 11. April 2017

Herrn
Giacomo Bezzi
Regionalratsabgeordneter
Regionalratsfraktion „Forza Italia“
Piazza Dante 16
38122 TRIENT

u.z.K.

Herrn
Dr. Thomas Widmann
Regionalratspräsident
Domplatz 3
39100 BOZEN

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 229/XV „Werden die Geldmittel für Vereinigungen und Genossenschaften, welche sich um die Migranten kümmern, dafür eingesetzt, illegale Machenschaften zu finanzieren?“

Mit Bezug auf die am 20. Februar 2017 eingereichte Anfrage Nr. 229/XV – Prot. Nr. 464 wird mitgeteilt, dass Vereinigungen und Genossenschaften, welche sich um die Migranten kümmern, nicht in den Zuständigkeitsbereich der Region, sondern in den der beiden Autonomen Provinzen fallen. Im Fall des Vereins Volontarius mit Sitz in Südtirol ist demnach jede Frage in Zusammenhang mit der Führung dieses Vereins an die Autonome Provinz Bozen zu richten. Gleichwohl wird auf die Antwort der Landesrätin Stocker verwiesen, die auf die von der Landtagsabgeordneten Artioli am 02.02.2017 eingebrachte Anfrage Nr. 39/02/17 anlässlich der Sitzung des Südtiroler Landtages vom 07.02.2017, Nr. 149 erteilt wurde und den genannten Verein zum Gegenstand hatte.

Mit freundlichen Grüßen

Arno Kompatscher
Firmato da: Arno Kompatscher
Data: 11/04/2017 09:54:55

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).